

**Zeitschrift:** Candollea : journal international de botanique systématique =  
international journal of systematic botany

**Herausgeber:** Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève

**Band:** 47 (1992)

**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOMMAIRE**

BRULLO, S., P. PAVONE & C. SALMERI — Cytotaxonomical notes on <i>Allium grosii</i> Font Quer from Ibiza (Balearic Islands) .....	77
DOBIGNARD, A., F. JACQUEMOUD & D. JORDAN — Matériaux pour la connaissance floristique du Sahara occidental et de l'Anti-Atlas méridional. I. <i>Pteridophyta à Rosaceae</i> .....	113
EZCURRA, C. — <i>Mandevilla emarginata</i> (Vell. Conc.) Ezcurra comb. nov., nuevo nombre para <i>M. erecta</i> (Vell. Conc.) Woodson (Apocynaceae-Ichnocarpeae) .....	92
FENAROLI, F. & F. MARTINI — <i>Moehringia concareae</i> , une nouvelle espèce des Préalpes Orobienヌ (Lombardie, N-Italie) .....	21
FRANCISCO-ORTEGA, J., M. FERNÁNDEZ-GALVÁN & A. SANTOS-GUERRA — On the nomenclature of <i>Chamaecytisus mollis</i> (Cav.) Greuter & Burdet (Fabaceae: Genistae) and its distribution in the Canary Islands. Lectotypification of <i>Spartium molle</i> Cav. and <i>Cytisus albidus</i> DC. .....	1
GABRIELIAN, E. & M. DITTRICH — <i>Linum barsegjanii</i> Gabr. & Dittr., a new species from Armenia .....	71
GIFRI, A. N. — Studies in the Flora of Yemen. I. New record of Legumes for the Flora of Aden .....	215
GONZÁLEZ SIERRA, G., C. PÉREZ MORALES, A. PENAS MERINO & S. RIVAS-MARTÍNEZ — Revisión taxonómica de las especies ibericas del género <i>Onopordum</i> L. .....	181
HOC, P. S. — Sinonimia en el género <i>Pithecellobium</i> C. Martius (Leguminosae-Ingeae) .....	89
HUYNH, K.-L. — Etude des <i>Pandanus</i> (Pandanaceae) d'Afrique occidentale (13 <sup>e</sup> partie): l'identité de <i>Pandanus bartonianus</i> Rendle de Fernando Po .....	83
LOIZEAU, P.-A. & R. SPICHIGER — Proposition d'une classification des inflorescences d' <i>Ilex</i> L. (Araliaceae) .....	97
LONGHI-WAGNER, H. M. — Notas críticas en <i>Aristida</i> L. (Gramineae-Aristideae) I: <i>A. macrophylla</i> Hackel y <i>A. hassleri</i> Hackel .....	93
MARIOTTI, M. G., G. BRAGGIO MORUCCHIO, L. CORNARA & S. PLACEREANI — Studio fitosociologico e palinologico della vegetazione attuale e del passato a Torre Guaceto (Puglia, Italia meridionale) .....	31
ROSSELLÓ, J. A., P. CUBAS & N. TORRES — An annotated check-list of the Balearic vascular Flora. I. <i>Pteridophyta-Coniferophytina</i> .....	61
SPICHIGER, R. & H. M. BURDET — Activités des Conservatoire et Jardin botaniques en 1991 .....	v
SPICHIGER, R. & L. RAMELLA (eds.) — <i>Notulae ad Floram paraquaiensem</i> , 34-36 .....	89
WERFF, H. VAN DER — Substrate preference of Lauraceae and ferns in the Iquitos Area, Peru .....	11

© CONSERVATOIRE ET JARDIN BOTANIQUES DE LA VILLE DE GENÈVE 1992

La reproduction des résumés et du sommaire est autorisée

Paru le 10 avril 1992

## Publications en vente au Conservatoire botanique de Genève

Les prix sont en francs suisses. Les libraires revendeurs jouissent d'un rabais de 30%.  
Les instituts scientifiques peuvent soumettre des propositions d'échange.

### Annuaire du Conservatoire botanique de Genève

Vol. 1\*-4\*, [5 épuisé], 6-21, le volume ..... 25.—

### Candollea

Vol. [1-18, 40/1, 41/2, 42/2, 43/1, 43/2, 44/2 épuisés], 19 et 20 ..... 50.—  
Vol. 21 (1/2)-46 (1/2) le volume ..... 100.—  
le fascicule ..... 50.—

<b>Boissiera</b> , le volume .....	75.—	
Vol. 1-5, 7 & 9, épuisés		
Vol. 6* Hochreutiner: <i>La philosophie d'un naturaliste</i> (1941) .....	ISBN 2-8277-0021-2	
Vol. 8 Willis: <i>The Birth and Spread of Plants</i> (1949) .....	ISBN 2-8277-0023-9	
Vol. 10 Roberty & Vautier: <i>Les genres de Polygonacées; les genres de Convolvulacées</i> (1964) .....	ISBN 2-8277-0025-5	
Vol. 11 Baehni: <i>Mémoires sur les Sapotacées. III. Inventaire des genres</i> (1965) .....	ISBN 2-8277-0026-3	
Vol. 12 Weber: <i>Catalogue dynamique de la flore de Genève</i> (1966) .....	ISBN 2-8277-0027-1	
Vol. 13 Greuter & Rechinger: <i>Flora der Insel Kythera</i> (1967) .....	ISBN 2-8277-0028-X	
Vol. 14 <i>Les multiples fonctions d'un jardin botanique</i> (1969) .....	ISBN 2-8277-0029-8	
Vol. 15 Hainard: <i>Signification écologique et biogéographique de la répartition des essences forestières sur l'adret valaisan</i> (1969) .....	ISBN 2-8277-0030-1	
Vol. 16 Cusset: <i>Remarques sur des feuilles de dicotylédones</i> (1970) .....	ISBN 2-8277-0031-X	
Vol. 17 Damboldt: <i>Revision der Gattung Asyneuma</i> (1970) .....	ISBN 2-8277-0032-8	
Vol. 18 Bancelhon: <i>Contribution à l'étude taxonomique du genre Phyllanthus (Euphorbiacées)</i> (1971) .....	ISBN 2-8277-0033-6	
Vol. 19 Miège & Greuter (éds.): <i>Actes du VI<sup>e</sup> Symposium de Flora europaea</i> (1971) .....	ISBN 2-8277-0034-4	
Vol. 20 Guittonneau: <i>Contribution à l'étude biosystématique du genre Erodium L'Hér. dans le bassin méditerranéen occidental</i> (1972) .....	ISBN 2-8277-0035-2	
Vol. 21 Deml: <i>Revision der Sektionen Acanthophace Bunge und Aegacantha Bunge der Gattung Astragalus L.</i> (1972) .....	ISBN 2-8277-0036-0	
Vol. 22 Greuter: <i>Monographie der Gattung Ptilostemon (Compositae)</i> (1973) .....	ISBN 2-8277-0037-9	
Vol. 23 Küpfer: <i>Recherches sur les liens de parenté entre la flore orophile des Alpes et celle des Pyrénées</i> (1974) .....	ISBN 2-8277-0038-7	
Vol. 24a Miège & Stork (éds.): <i>Comptes rendus de la VIII<sup>e</sup> réunion de l'AET-FAT, vol. 1</i> (1975) .....	ISBN 2-8277-0039-5	
Vol. 24b Miège & Stork (éds.): <i>Comptes rendus de la VIII<sup>e</sup> réunion de l'AET-FAT, vol. 2</i> (1976) .....	ISBN 2-8277-0040-9	
Vol. 25 Agerer-Kirchhoff: <i>Revision von Astragalus L. sect. Astragalus (Leguminosae)</i> (1976) .....	ISBN 2-8277-0041-7	
Vol. 26 Herrnstadt & Heyn: <i>A monographic study of the genus Prangos (Umbelliferae)</i> (1977) .....	ISBN 2-8277-0042-5	
Vol. 27 Amandier & Gasquez: <i>Contribution à l'étude phyto-écologique et floristique du Vallon de la Rocheure (Parc National de la Vanoise)</i> (1978) .....	ISBN 2-8277-0043-3	
Vol. 28 Maréchal, Mascherpa & Stainier: <i>Etude taxonomique d'un groupe complexe d'espèces des genres Phaseolus et Vigna (Papilionaceae) sur la base de données morphologiques et polliniques, traitées par l'analyse informatique</i> (1978) .....	ISBN 2-8277-0044-1	
Vol. 29 Cook: <i>A revision of the genus Rotala (Lythraceae)</i> (1979) .....	ISBN 2-8277-0045-X	
Vol. 30 Bernardi: <i>Tentamen revisionis generis Ferulago</i> (1979) .....	ISBN 2-8277-0046-8	
Vol. 31 Bourreil, Boch, Fondarai & Hiesey: <i>Une nouvelle approche des Achilléacées californiennes par les méthodes d'analyse des données. Parallèle des résultats obtenus dans les trois jardins expérimentaux</i>		

	<i>de Stanford, Mather et Timberline, pour huit écotypes d'un transect E.W. de la Californie centrale</i> (1980) . . . . .	ISBN 2-8277-0047-6
Vol. 32	<i>Jaeger &amp; Adam: Recensement des végétaux vasculaires des Monts Loma (Sierra Leone) et des pays de piedmont. Première partie</i> (1980) . . . . .	ISBN 2-8277-0048-4
Vol. 33	<i>Jaeger &amp; Adam: Recensement des végétaux vasculaires des Monts Loma (Sierra Leone) et des pays de piedmont. Deuxième partie</i> (1981) . . . . .	ISBN 2-8277-0049-2
Vol. 34	<i>Encarnación, Spichiger &amp; Mascherpa: Bibliografía selectiva de las familias y de los géneros de Fanerógamas</i> (1982) . . . . .	ISBN 2-8277-0050-6
Vol. 35	<i>Bernardi: Contribución a la Dendrología Paraguaya. Primera parte: Apocynaceae — Bombacaceae — Euphorbiaceae — Flacourtiaceae — Mimosoideae — Caesalpinoideae — Papilionatae</i> (1984)	ISBN 2-8277-0051-4
Vol. 36	<i>Charpin &amp; Salanon: Matériaux pour la Flore des Alpes maritimes — Catalogue de l'Herbier d'Emile Burnat déposé au Conservatoire botanique de la Ville de Genève. I. Lycopodiaceae — Lentibulariaceae</i> (1985) . . . . .	ISBN 2-8277-0052-2
Vol. 37	<i>Bernardi: Contribución a la Dendrología Paraguaya — Secunda parte: Meliaceae — Moraceae — Myrsinaceae — Myrtaceae — Rubiaceae — Vochysiaceae</i> (1985) . . . . .	ISBN 2-8277-0053-0
Vol. 38	<i>Beer (éd.): Comptes rendus des conférences présentées lors du Colloque "L'Arbre en Ville" — Genève, 13-14 mars 1986</i> (1987) .	ISBN 2-8277-0054-9
Vol. 39	<i>Heller (éd.): Bibliography of Botanical Research of the Middle Eastern Region compiled by Hedda Yudkiss</i> (1987) . . . . .	ISBN 2-8277-0055-7
Vol. 40	<i>Jacquemoud: Monographie du genre <i>Sterigmostemum</i> M. Bieb</i> (1988) . . . . .	ISBN 2-8277-0056-5
Vol. 41	<i>Charpin &amp; Salanon: Matériaux pour la Flore des Alpes maritimes — Catalogue de l'Herbier d'Emile Burnat déposé au Conservatoire botanique de la Ville de Genève. II. Rubiaceae — Orchidaceae</i> (1988) . . . . .	ISBN 2-8277-0057-3
Vol. 42	<i>Burdet: Code International de Nomenclature Botanique (version française)</i> (1988) . . . . .	ISBN 2-8277-0058-1
Vol. 43	<i>Spichiger &amp; al.: Contribución a la Flora de la Amazonía Peruana — Los Árboles del Arborétum Jenaro Herrera — Volumen I — Mora-ceae a Leguminosae</i> (1989) . . . . .	ISBN 2-8277-0059-X
Vol. 44	<i>Spichiger &amp; al.: Contribución a la Flora de la Amazonía Peruana — Los Árboles del Arborétum Jenaro Herrera — Volumen II — Linaceae a Palmae</i> (1990) . . . . .	ISBN 2-8277-0060-3
Vol. 45	<i>Schippmann: Revision der europäischen Arten der Gattung <i>Brachypodium</i> Palisot de Beauvois (Poaceae)</i> (1991) . . . . .	ISBN 2-8277-0061-1

## Publications hors-série

1.	<i>Lebrun &amp; Stork: Index des cartes de répartition, plantes vasculaires d'Afrique</i> (1977) . . . . .	25.—	ISBN 2-8277-0101-4
2.	<i>Burdet: Auxilium ad botanicorum graphicem</i> (1979) [épuisé]		ISBN 2-8277-0102-2
4.	<i>Burdet &amp; al.: Catalogue des périodiques de la Bibliothèque des Conservatoire et Jardin botaniques de Genève</i> (1980) . . . . .	80.—	ISBN 2-8277-0104-9
4a.	<i>Maiullari &amp; Burdet: Catalogue des périodiques de la bibliothèque du Conservatoire botanique (supplément 1980-1987)</i> (1988) . . . . .	20.—	ISBN 2-8277-0107-3
5.	<i>Burdet &amp; al.: Ouvrages botaniques anciens — Catalogue des ouvrages prélinnéens de la Bibliothèque des Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève</i> (1985) . . . . .	200.—	ISBN 2-8277-0105-7
6.	<i>Dierssen: Die wichtigsten Pflanzengesellschaften der Moore NW-Europas</i> (1982) . . . . .	350.—	ISBN 2-8277-0106-5
7.	<i>Lebrun &amp; Stork: Enumération des plantes à fleurs d'Afriques tropicale — Vol. I — Généralités et Annonaceae à Pandaceae</i> (1991) . . . . .	40.—	ISBN 2-8277-0108-1

**Flora del Paraguay (R. Spichiger, Ed.)**

Série complète (Angiospermes + Ptéridophytes + série spéciale)  
prix total des fascicules — 20%

1. <i>Annonaceae</i> — Spichiger & Mascherpa (1983) . . . . .	12.50	ISBN 0-915279-01-0
2. <i>Trigoniaceae &amp; Vochysiaceae</i> — Spichiger & Loizeau (1985) . . . . .	12.50	ISBN 0-915279-04-5
3. <i>Ranunculaceae</i> — Molero (1985) . . . . .	12.50	ISBN 0-915279-05-3
4. <i>Theophrastaceae</i> — Stahl (1985) . . . . .	7.50	ISBN 0-915279-06-1
5. <i>Caricaceae</i> — Fernández Casas (1987) . . . . .	10.—	ISBN 2-8277-0507-9
6. <i>Turneraceae</i> — Arbo (1987) . . . . .	15.—	ISBN 2-8277-0508-7
7. <i>Pontederiaceae</i> — Horn (1987) . . . . .	12.50	ISBN 2-8277-0509-5
8. <i>Rutaceae</i> — Spichiger & Stutz (1987) . . . . .	12.50	ISBN 2-8277-0510-9
9. <i>Balanophoraceae</i> — Hansen (1987) . . . . .	7.50	ISBN 2-8277-0511-7
10. <i>Simaroubaceae</i> — Pirani (1987) . . . . .	12.50	ISBN 2-8277-0512-5
11. <i>Araceae</i> — Croat & Mount (1988) . . . . .	12.50	ISBN 2-8277-0513-3
12. <i>Mayacaceae</i> — Mereles (1989) . . . . .	7.50	ISBN 2-8277-0514-1
13. <i>Bixaceae</i> — Mereles (1989) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0515-X
14. <i>Anacardiaceae</i> — Muñoz (1990) . . . . .	19.—	ISBN 2-8277-0516-8
15. <i>Potamogetonaceae</i> — Tur (1990) . . . . .	7.50	ISBN 2-8277-0517-6
16. <i>Sapindaceae</i> — Ferrucci (1991) . . . . .	25.—	ISBN 2-8277-0518-4

**Flora del Paraguay (Pteridophyta)**

1. <i>Psilotaceae</i> — Salvo & España (1987) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0751-9
2. <i>Osmundaceae</i> — Salvo & España (1987) . . . . .	7.50	ISBN 2-8277-0752-7

**Flora del Paraguay (serie especial)**

1. <i>Guía para los autores</i> — Spichiger & Mascherpa (1983) . . . . .	12.50	ISBN 0-915279-00-2
2. <i>Biobibliografía de Moisés Santiago Bertoni</i> — Ramella & Ramella-Miquel (1985) . . . . .	20.—	ISBN 0-915279-97-X
3. <i>Noventa especies forestales del Paraguay</i> — Ortega Torres (1989) . . . . .	36.—	ISBN 2-8277-0701-2

**Compléments au Prodrome de la flore corse (D. Jeanmonod & H. M. Burdet, Eds.)**

Série complète + annexe  
prix total des fascicules — 20%

1. <i>Campanulaceae</i> — Gamisans & Jeanmonod (1987) . . . . .	9.—	ISBN 2-8277-0802-7
2. <i>Plantaginaceae</i> — Gamisans (1988) . . . . .	12.—	ISBN 2-8277-0803-5
3. <i>Dipsacaceae</i> — Jeanmonod & Burdet (1988) . . . . .	10.—	ISBN 2-8277-0804-3
4. <i>Globulariaceae</i> — Jeanmonod (1989) . . . . .	6.—	ISBN 2-8277-0805-1
5. <i>Lentibulariaceae</i> — Jeanmonod (1989) . . . . .	6.—	ISBN 2-8277-0806-X
6. <i>Caprifoliaceae</i> — Jeanmonod (1990) . . . . .	6.—	ISBN 2-8277-0807-8

**Compléments au Prodrome de la flore corse (annexe)**

1. <i>Introduction</i> — Jeanmonod & Gamisans (1987) . . . . .	13.—	ISBN 2-8277-0801-9
2. <i>La végétation de la Corse</i> — Gamisans (1991) . . . . .	45.—	ISBN 2-8277-0808-6

**Med-Checklist (Greuter, Burdet & Long, Eds.)**

1. <i>Pteridophyta (ed. 2) — Gymnospermae — Dicotyledones (Acanthaceae-Cneoraceae)</i> (1984) . . . . .	98.—	ISBN 2-8277-0151-0
3. <i>Dicotyledones (Convolvulaceae-Labiatae)</i> (1986) . . . . .	98.—	ISBN 2-8277-0153-7
4. <i>Dicotyledones (Lauraceae-Rhamnaceae)</i> (1989) . . . . .	108.—	ISBN 2-8277-0154-5

## Publications anciennes et diverses

## **Série documentaire**

1. <i>Histoires de plantes (printemps)</i> (1980) . . . . .	3.—	ISBN 2-8277-0301-7
2. <i>Histoires de plantes (automne)</i> (1980) [épuisé]		
3. <i>Histoires de plantes (été)</i> (1981) . . . . .	3.—	ISBN 2-8277-0303-3
4. <i>Promenade des Bastions</i> (1981) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0304-1
5. <i>Genève Promenades botaniques</i> (1982) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0305-X
6. <i>La Terre de Pregny</i> (1982) [épuisé]		
7. <i>Favorites des balcons et jardins</i> (1982) [Assoc. Amis Jard. Bot. Genève] . . . . .	12.—	ISBN 2-8277-0307-6
8. <i>Histoires de plantes (hiver)</i> (1982) . . . . .	3.—	ISBN 2-8277-0308-4
9. <i>Les Eaux-Vives, La Grange / guide dendrologique</i> (1983) . .	5.—	ISBN 2-8277-0309-2
10. <i>Promenades dans la région de Jussy</i> (1983) [Assoc. Amis Jard. Bot. Genève] . . . . .	3.—	ISBN 2-8277-0310-6
11. <i>Invitées des 5 continents / un choix de 28 plantes horticoles</i> (1983) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0311-4
12. <i>Nos plantes d'orangerie</i> (1983) . . . . .	3.—	ISBN 2-8277-0312-2
13. <i>Tulipes sauvages et cultivées</i> (1984) . . . . .	15.—	ISBN 2-8277-0313-0
14. <i>Bois de Versoix</i> (1984) [épuisé]		
15. <i>La spéciation</i> (1984) . . . . .	2.—	ISBN 2-8277-0315-7
16. <i>Portes ouvertes 85</i> [épuisé]		
17. <i>Edmond Boissier — Botaniste genevois — 1810-1885-1985</i> (1985) [épuisé]		
18. <i>Faune et flore de La Coudre</i> (1986) . . . . .	8.—	ISBN 2-8277-0318-1
19. <i>Choix de plantes protégées de Suisse</i> (1986) . . . . .	8.—	ISBN 2-8277-0319-X
20. <i>Arbres et chemins du Grand-Saconnex</i> (1986) . . . . .	5.—	ISBN 2-8277-0320-3
21. <i>Guide scolaire des parcs du Grand-Saconnex</i> (1986) . . . . .	2.—	ISBN 2-8277-0321-1
22. <i>Le Vallon de l'Allondon — Promenade botanique suivie d'une introduction à la phytosociologie</i> (1987) . . . . .	15.—	ISBN 2-8277-0322-X
23. <i>De la plante au médicament</i> (1988) . . . . .	10.—	ISBN 2-8277-0323-8
24. <i>Conifères nord-américains</i> (1988) . . . . .	10.—	ISBN 2-8277-0324-6
25. <i>Flora regionalis ou la recherche en floristique régionale au Conservatoire botanique</i> (1989) . . . . .	2.—	ISBN 2-8277-0325-4
26. <i>Guide des Conservatoire et Jardin botaniques</i> (1990) . . . . .	35.—	ISBN 2-8277-0326-2
27. <i>Sentier naturaliste — Vallon de la Roulavaz (Dardagny)</i> (1990)	10.—	ISBN 2-8277-0327-0
28. <i>La plante compagne — Lieutaghi</i> (1991) . . . . .	20.—	ISBN 2-8277-0328-9
	relié	
29. <i>Vanille — Safran</i> (1992) . . . . .	28.—	
	6.—	ISBN 2-8277-0329-7

## **Série universitaire**

1. Wüst & Jeanmonod — *Morphologie florale en microscopie électronique à balayage* (1988) ..... 38.— ISBN 2-8277-0901-5

Pour la présentation et la disposition du texte, surtout des citations de tout genre et de la bibliographie, il est vivement recommandé de suivre le modèle des fascicules précédents de cette revue, à partir du volume 34. En particulier, les abréviations des titres des périodiques se conformeront au modèle du "Botanico — Periodicum — Huntianum" (Pittsburgh 1968). Pour la citation des herbiers, on adoptera les sigles de l'"Index herbariorum" (Regnum Veg. 106). Les clefs de détermination en escalier (indented keys) sont à éviter. La publication de tableaux et graphiques dépliants est à exclure.

L'application stricte des dispositions du "Code international de la nomenclature botanique" (Regnum Veg. 118, Boissiera 42, Englera 9) est de rigueur.

Les dessins au trait et les graphiques seront exécutés à l'encre de chine et numérotés au crayon. Les textes explicatifs doivent être relégués, dans la mesure du possible, dans les légendes. Il est recommandé d'associer à chaque figure un étalon métrique. L'assemblage des figures et leur disposition dans le texte sont du ressort de la rédaction. Les légendes des illustrations, aussi concises que possible, seront regroupées sur une feuille séparée. Toute indication chiffrée de l'agrandissement ou de la réduction est à éviter. La reproduction d'illustrations déjà publiées ailleurs est en règle générale à exclure. Si, pour des raisons particulières, une exception à cette règle s'impose, il incombe à l'auteur de se procurer les copyright requis.

Un résumé en français et en anglais, ne dépassant pas 100 mots, doit être proposé. Il est cependant du ressort de la rédaction d'établir les versions française et anglaise définitives de ce résumé pour chaque article.

Les contributeurs s'engagent tacitement à céder leur copyright, en exclusivité, aux Conservatoire et Jardin botaniques de Genève. Cette cession devient effective dès la confirmation écrite de l'acceptation du manuscrit pour publication. La propriété intellectuelle des textes reste acquise aux auteurs.

Des illustrations en couleur, des dépliants et des modifications du manuscrit, après qu'il aura été accepté pour publication, ne peuvent être effectués qu'aux frais de l'auteur.

Les auteurs reçoivent 50 tirages à part gratuits, sans couvertures. Des exemplaires supplémentaires, à concurrence de 200, pourront être fournis sur demande écrite. Ils seront facturés aux prix coûtant, de même que des couvertures si elles sont demandées. Si le nombre de tirages à part requis excède 250, une autorisation spéciale, délivrée par le Directeur, est nécessaire. Il en fixe également les conditions de cession.

must follow the lines of "Botanico — Periodicum — Huntianum" (Pittsburgh 1968). For the citation of herbaria, the abbreviations used in the "Index herbariorum" (Regnum Veg. 106) are adopted. Indented keys should be avoided. Folded sheets of large tables or graphs are not to be used.

The rules of the "International code of botanical nomenclature" (Regnum Veg. 118, Boissiera 42, Englera 9) are rigorously applied.

Line drawings and graphs will be done in Indian ink and numbered in pencil. Explanatory texts should be confined, as far as possible, to the title space. A metric scale should be associated to each figure. The grouping of the figures and their distribution in the text is a task incumbent on the editorial staff. The titles of the illustrations should be as concise as possible and grouped on a separate sheet. All indications pertaining to the scale magnification or reduction of the subject should be excluded. The reproduction of illustrations that have already been published elsewhere is to be avoided. If, however, for some special reason it should prove necessary to do so, it is the author's task to obtain the copyrights required.

An abstract in English and in French not exceeding 100 words should be submitted. The editorial staff will nevertheless approve final French and English versions of the abstract for each paper.

Contributors tacitly agree to cede all authors rights to the Conservatoire and Jardin botaniques publishers. This transfer becomes effective from the moment that the author receives written confirmation of the acceptance of his manuscript for publication. Intellectual property of the published scientific papers remains with the authors.

Color illustrations, folded sheets and modifications of a paper after its acceptance can only be done at the author's expense.

Authors receive, free of charge, 50 reprints without covers. Further copies up to 200 (and covers) can be supplied at cost price on written request. If the requested number of reprints exceeds 250, a special authorization should be obtained from the Director who will then stipulate the sale conditions.

CODEN: CNDLAR 47/1 i-xliii 1-217 (1992)  
ISSN: 0373-2967

